



Acidati

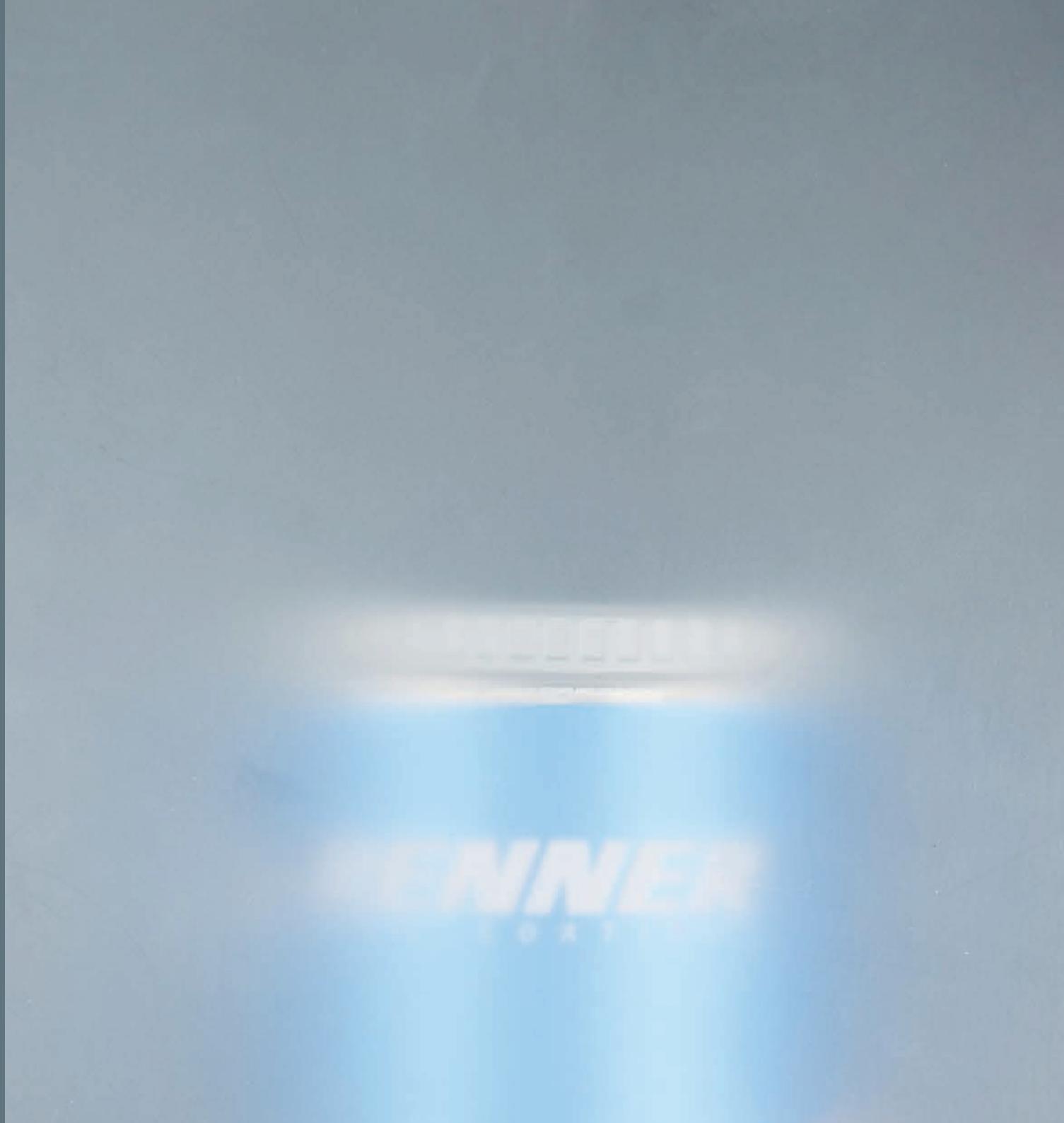
Nella sua identità minimale il vetro è materia pura che valorizza tutti gli ambienti. L'estetica semitrasparente, incolore o colorata, illumina finemente ogni contesto.

In its minimal identity the glass is pure matter and enhances every space. Its appearance, semi-transparent, colourless or coloured, enlightens in a delicate way every context.

Le verre est une matière pure. Dans son identité minimale, il met en valeur tout endroit. L'esthétique semi-transparente, incolore ou colorée, illumine chaque pièce.

En su identidad minimalista, el cristal es materia pura que ensalza todas las habitaciones. Su estética semi-transparente, incolora o colorada, ilumina cada cuarto.

In seiner minimalen Identität ist das Glas eine saubere Materie und wertet jeden Raum auf. Sein Aussehen, das halb transparent, farblos oder farbig sein kann, erleuchtet jeden Kontext in einer delikaten Weise.

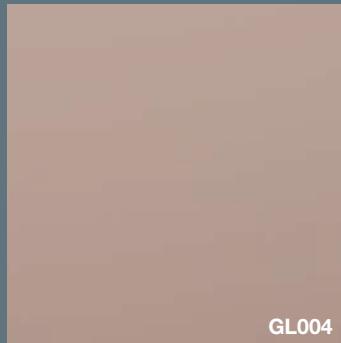






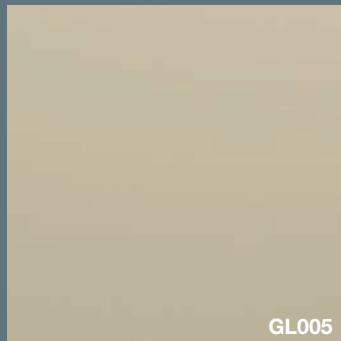
GL001

NATURALE/BIANCO  
NATURAL/WHITE  
NATUREL/BLANC  
NATURAL/BLANCO  
NATURFARBE/WEIß



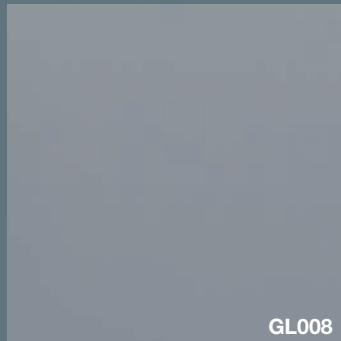
GL004

ROSATO  
ROSE  
ROSÉ  
ROSADO  
ROSA



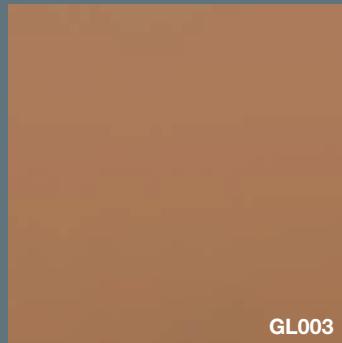
GL005

AVORIO  
IVORY  
IVOIRE  
MARFIL  
ELFENBEIN



GL008

GRIGIO MEDIO  
SOFT GREY  
GRIS MOYEN  
GRIS MEDIO  
WEICHGRAU



GL003

CACAO  
CACAO  
CACAO  
CACAO  
KAKAO



GL006

DORATO  
GOLDEN  
DORÉ  
DORADO  
GOLD



GL009

ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRAZITE  
ANTRACITA  
HOLZKOHLE



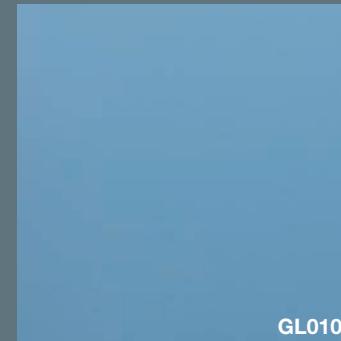
GL002

TORTORA  
DOVE GREY  
TOURTERELLE  
GRIS CENICIENTO  
MILCHKAFFEE



GL007

ARANCIATO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJA  
ORANGE



GL010

AZZURRATO  
LIGHT BLUE  
BLEU CLAIR  
AZUL  
AZUR

# Cristalli decor

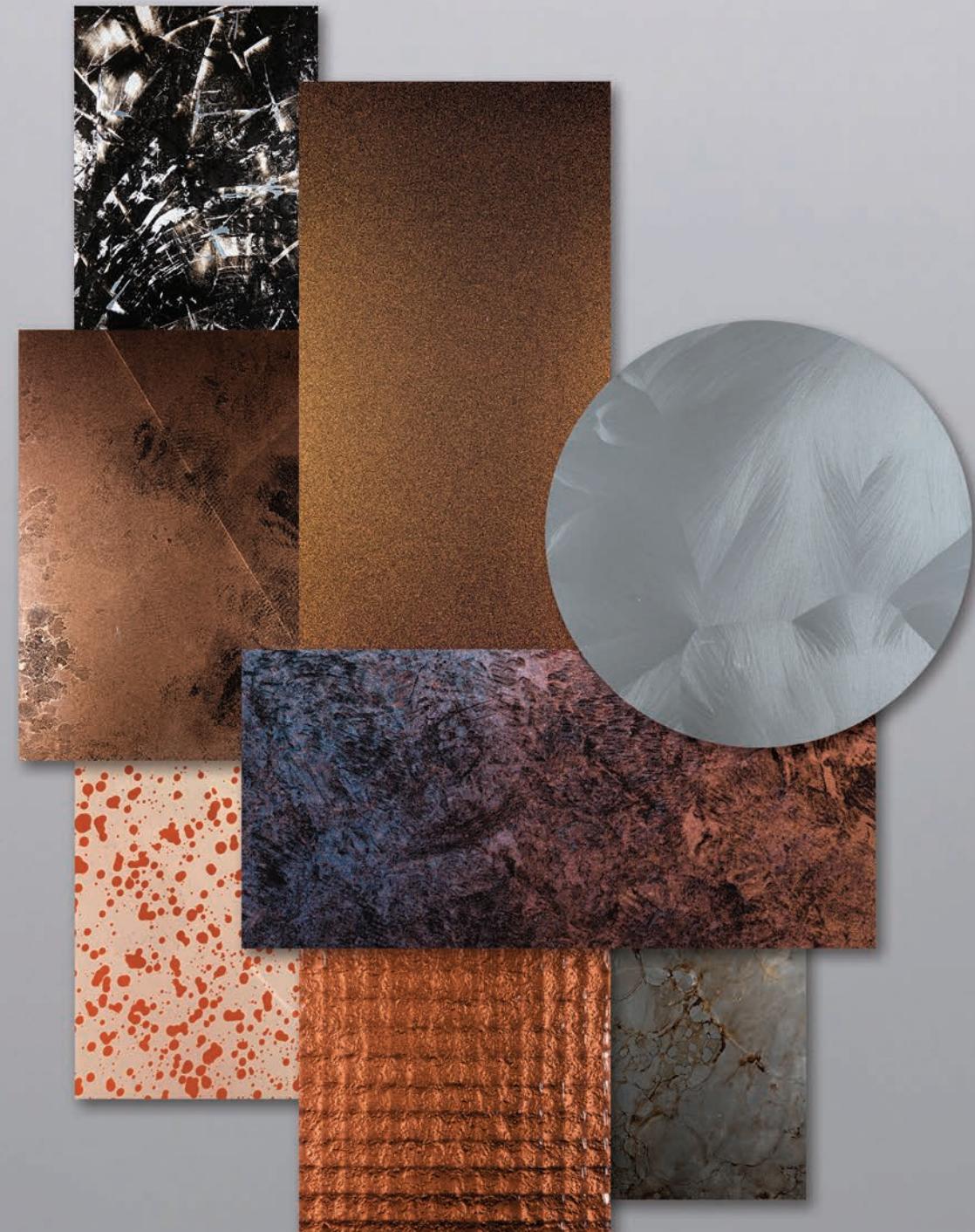
Gli effetti decorativi arricchiscono la superficie vitrea e la rendono protagonista. Il cristallo rinuncia alla trasparenza per dotarsi di audaci livree e donare profondità al manufatto.

The decorative effects enrich the vitreous surface and make it the main character. The crystal gives away its transparency to gain daring colouration and depth.

Les effets décoratifs enrichissent la surface vitreuse, qui devient la protagoniste. Le cristal renonce à la transparence et s'équipe de livrées audacieuses pour donner profondeur à l'objet.

Los efectos decorativos ensalzan la superficie cristalina y la hacen protagonista. El cristal renuncia a la transparencia para dotarse de libreas audaces y donar profundidad al objeto.

Die dekorativen Effekte reichern die glasige Oberfläche, die die Protagonistin bekommt. Der Kristall gibt seine Durchsichtigkeit weg, um mutige Färbung und Tiefe zu erzielen.

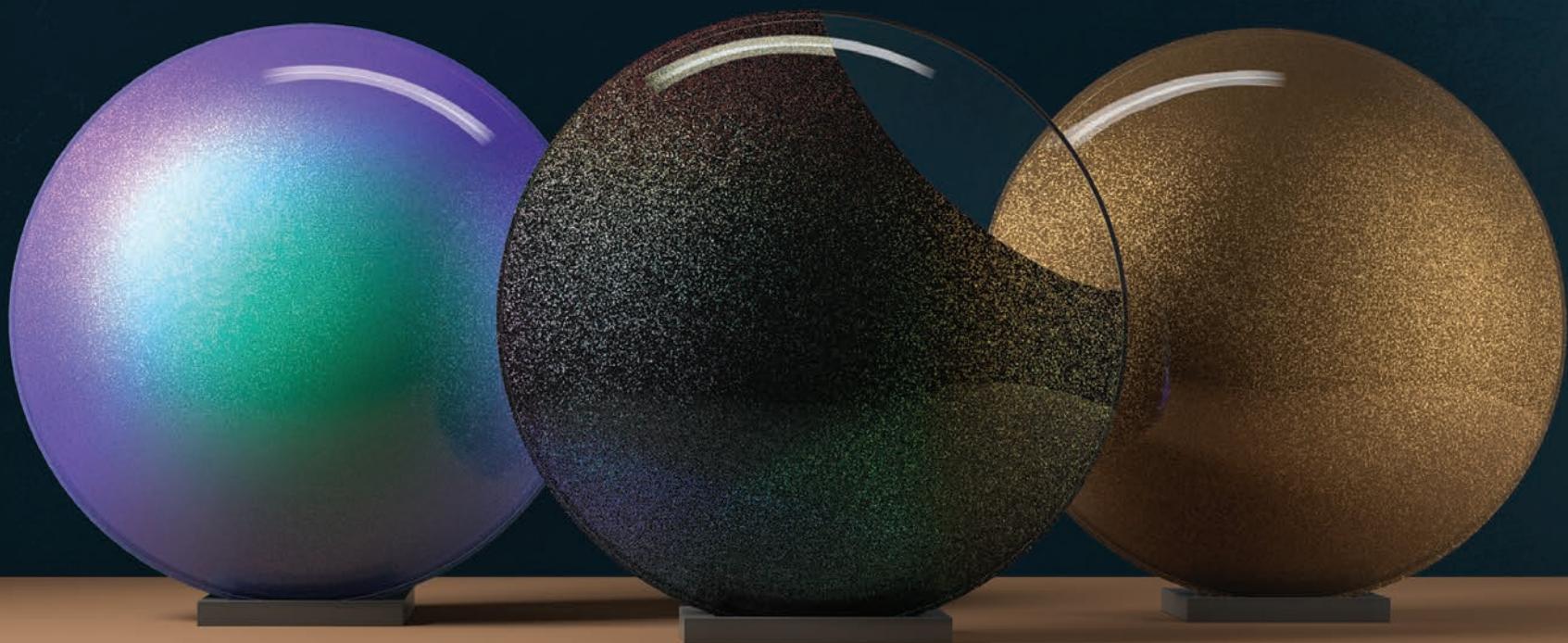


# Cangianti

GL011

GL012

GL013



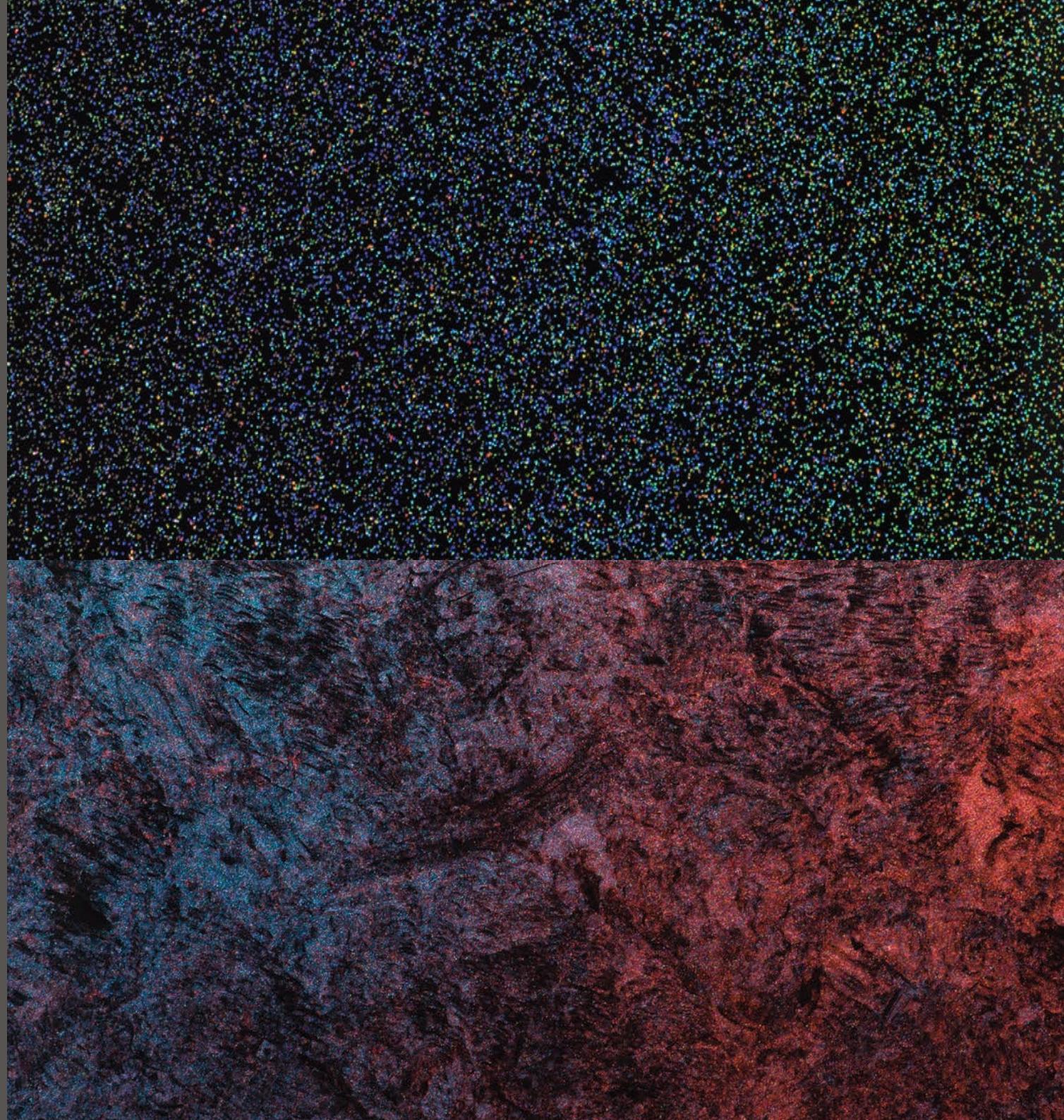
I pigmenti e gli additivi multicolor rendono cangianti le superfici. Il contrasto con il fondo nero è un attributo di eleganza.

Multicolour pigments and additives make the surfaces shimmering. The opposition with the black background is an elegant plus.

Les pigments et les additifs multicolores rendent les surfaces changeantes. Le contraste avec le fond noir est un attribut d'élégance.

Los pigmentos y los aditivos multicolores hacen las superficies irisadas. El contraste con el fondo negro es un atributo de elegancia.

Vielfarbige Pigmente und Zusatzstoffe machen die Oberfläche schimmernd. Ein elegantes Plus besteht aus dem Kontrast mit dem schwarzen Hintergrund.



# Ghiacciati

GL014

GL015

GL016



L'effetto foil si traduce in una finitura mimetica ghiacciata che conferisce tridimensionalità alle superfici.

The foil effect appears like a frozen mimetic finishing and gives three-dimensionality to the surfaces.

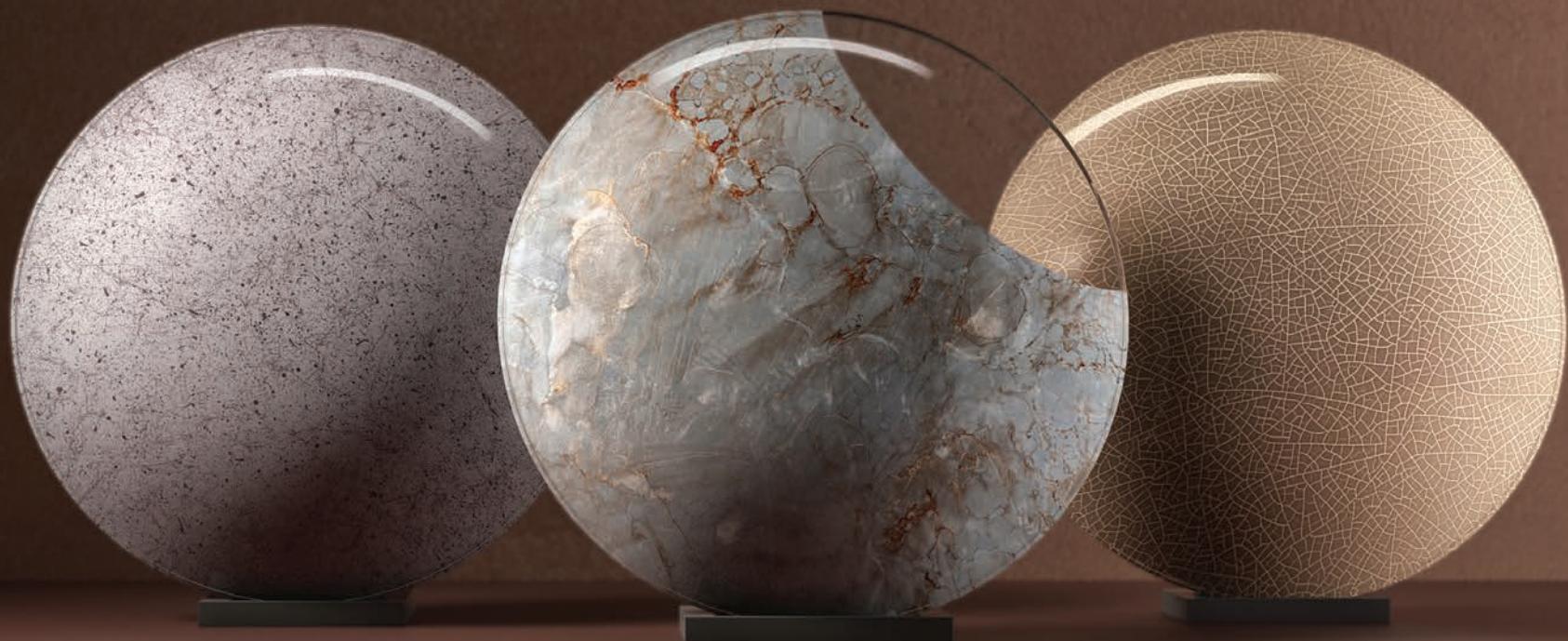
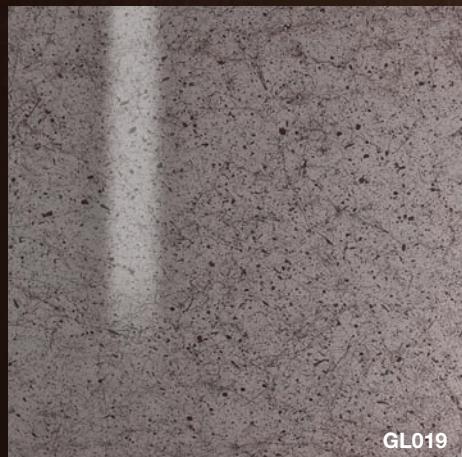
L'effet papier aluminium se transforme en une finition mimétique gelée, donnant un effet tridimensionnel aux surfaces.

El efecto papel de plata se convierte en un acabado mimético helado, que hace las superficies tridimensionales.

Der Folie-Effekt wirkt als eine gefrorene mimetische Endbearbeitung und gibt den Oberflächen die Dreidimensionalität.



# Organici



La magia della vena naturale e il ricordo  
dell'essenzialità nel vetro trattato con gli effetti organici.  
Un'alternativa tecnica al marmo e alle pietre naturali.

The magic of the natural grain and the memory  
of the essential can be found in the glass, treated  
with organic effects. A technical alternative to marble  
and natural stones.

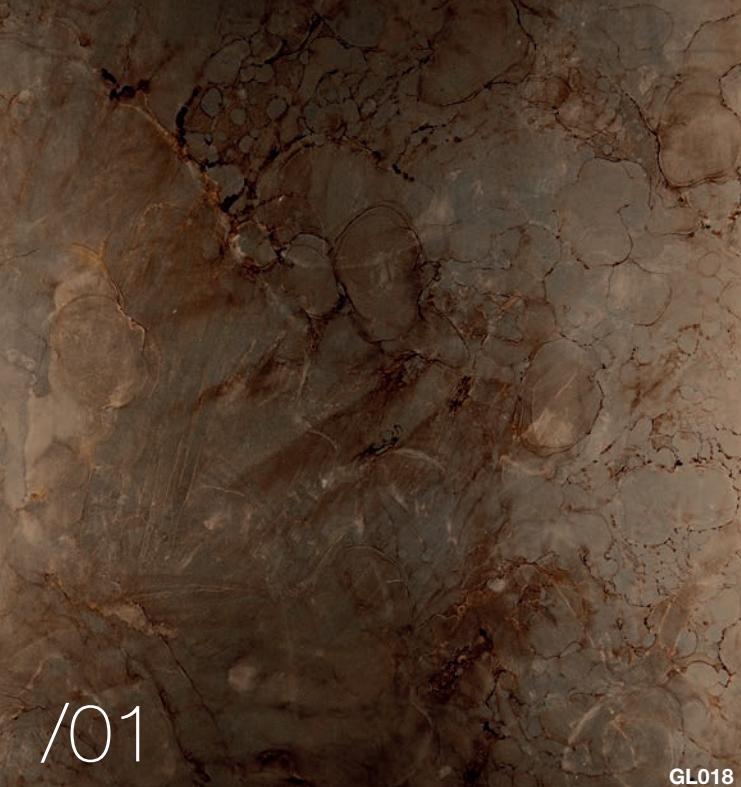
La magie de la veine naturelle et le souvenir de  
l'essentiel à l'intérieur du verre, traité avec des effets  
organiques. Une alternative technique au marbre  
et aux pierres naturelles.

La magia de la veta natural y el recuerdo de la  
esencialidad en el cristal, tratado con efectos  
orgánicos. Una alternativa técnica al mármol  
y a las piedras naturales.

Die Magie der natürlichen Flader und die Erinnerung  
des Wesentlichen können im Glas gefunden werden,  
das mit organischen Effekten behandelt wird. Eine  
technische Alternative zum Marmor und zu natürlichen  
Steinen.







/01

GL018

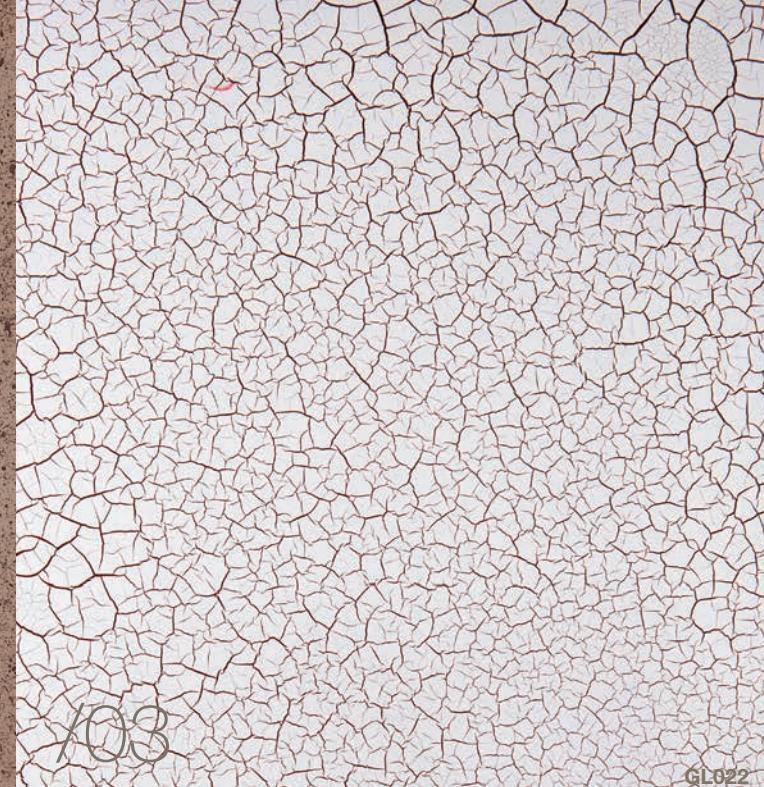
effetto marmo naturale  
natural marble effect  
effet marbre naturel  
efecto mármol natural  
Naturmarmor-Effekt



/02

GL020

effetto miscelato  
mixed effect  
effet mélangé  
efecto mezclado  
Mischung-Effekt



/03

GL022

effetto craquelure  
craquelure effect  
effet craquelure  
efecto craquelado  
Riss-Effekt

# Preziosi

GL023

GL024

GL025



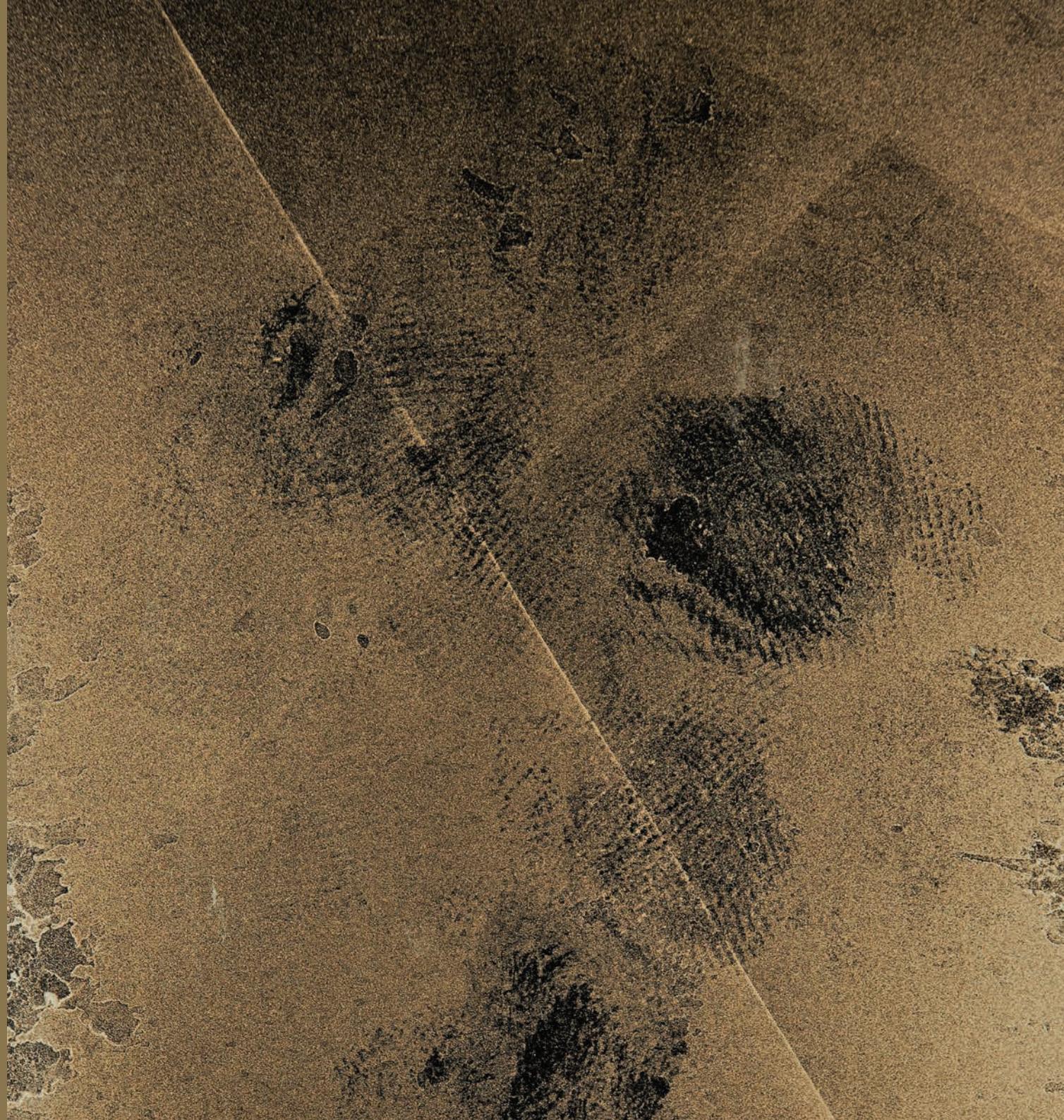
I preziosi effetti metal resi unici dalla sapiente lavorazione della superficie: spatolata, stracciata, tamponata. Il vetro acquisisce la profondità delle lavorazioni artigianali.

The precious metal effects are unique thanks to the wise working of the surface: spatula, cloth, pad. The glass acquires the depth of the handcrafted workings.

Les effet métallisés précieux deviennent uniques grâce au travail savant de la surface: spatule, chiffon, tampon. Le verre acquiert la profondeur des travaux artisanales.

Los efectos metalizados preciosos se vuelven únicos gracias al trabajo hábil de la superficie: espátula, trapo, tapón. El cristal adquiere la profundidad de los trabajos artesanales.

Die wertvolle Metall-Effekte sind einzigartig dank der weisen Bearbeitung der Oberfläche: Spachtel, Lappen, Kissen. Das Glas erreicht die Tiefe der handwerklichen Bearbeitung.







/01

prezioso spugnato  
precious sponge effect  
effet éponge précieux  
precioso cepillado  
wertvoller Schwammeffekt

GL026

/02

prezioso marmorizzato  
precious marble effect  
effet marbre précieux  
precioso marmorizado  
wertvoller Marmoreffekt

GL027

/03

prezioso spatolato  
precious spatula effect  
effet spatule précieux  
precioso espatulado  
wertvoller Spachteleffekt

GL028

# Liquidi

GL029

GL030

GL031



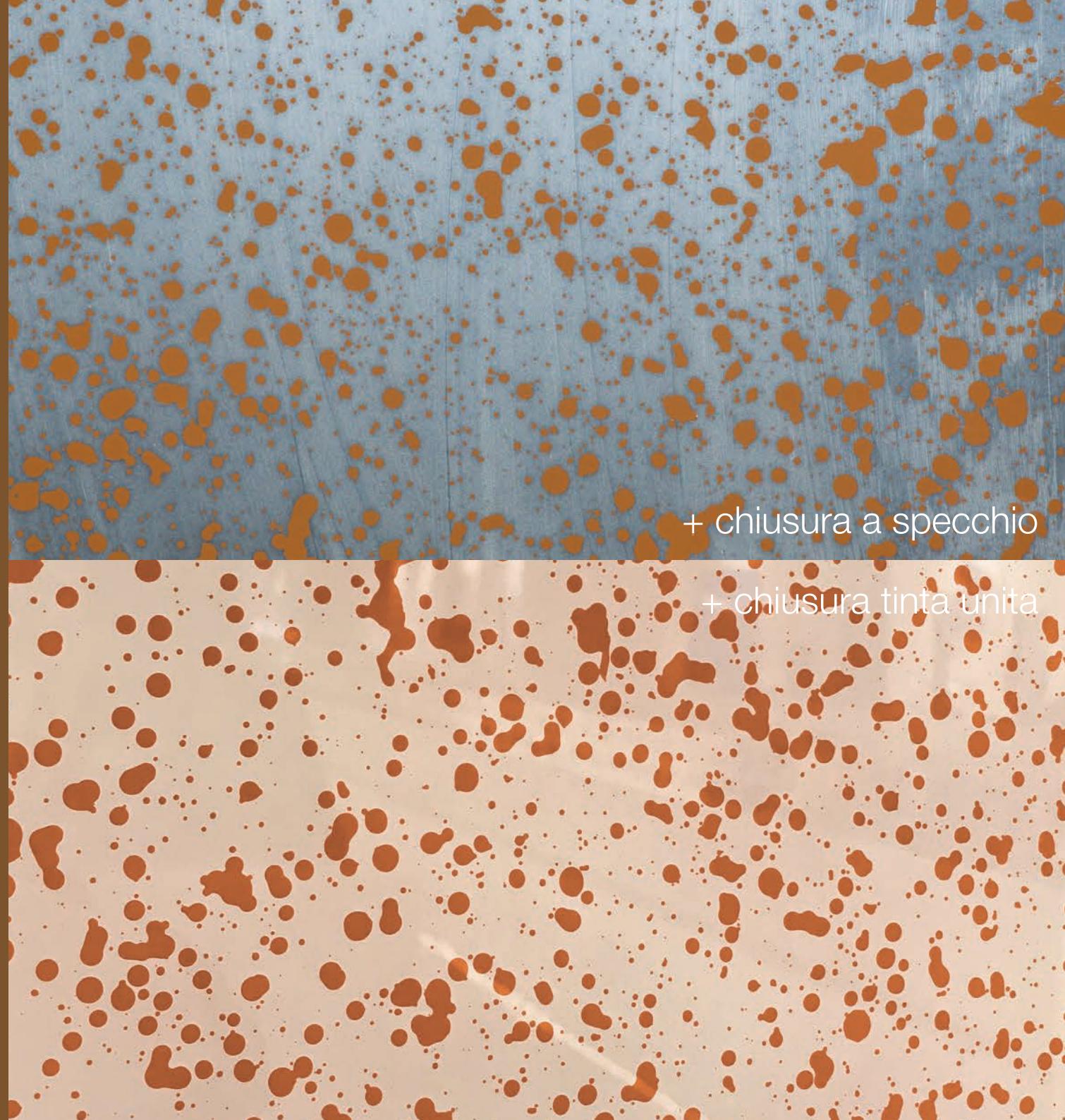
Variazioni sul tradizionale decoro a gocce  
con chiusura a specchio e con il neutro di fondo.

Variations to the traditional drop decorations  
with a mirror effect finishing and neutral colour  
as a basecoat.

Variations dans la décoration traditionnelle à gouttes  
avec miroir en arrière-plan et neutre au fond.

Variaciones en las decoraciones tradicionales en gotas  
con espejo en segundo plano y neutro al fondo.

Variationen zu den traditionellen Tropf-Dekorationen:  
Spiegel-Effekt Schlussbeschichtung und neutrale  
Farbe als Grundbeschichtung.



+ chiusura a specchio

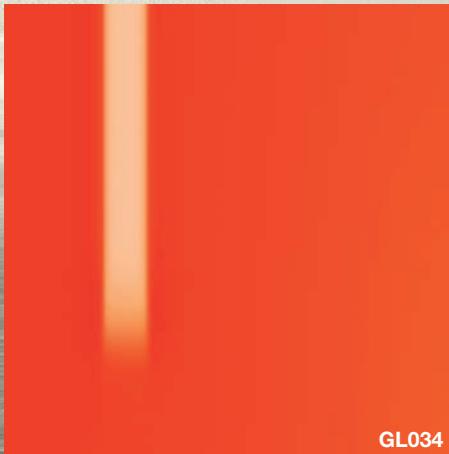
+ chiusura tinta unita



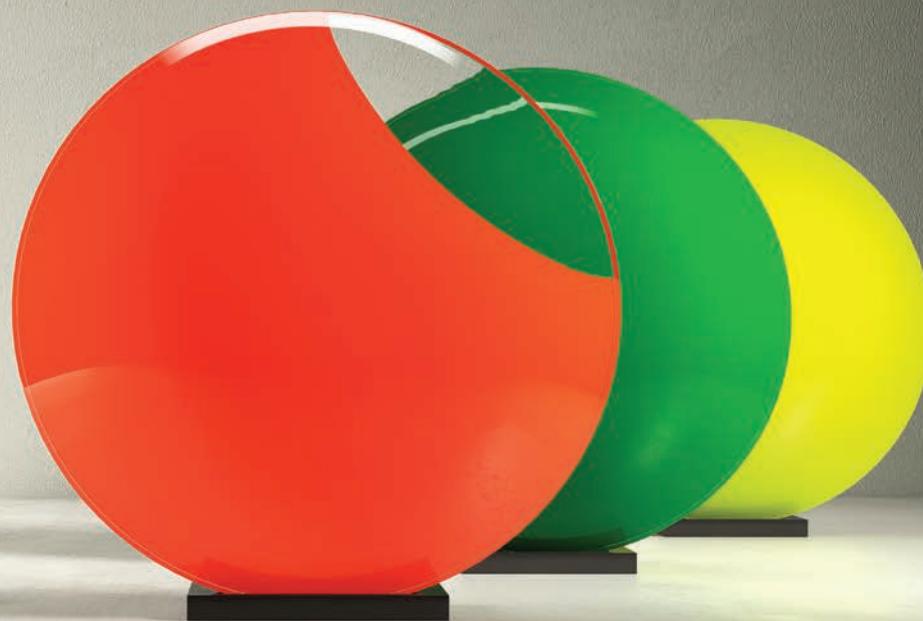
GL032



GL033



GL034



fluo

fluo liquidi



